

<sup>1</sup> فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ وَالْعِشْرِينَ لِيَهُوَّاشَ بْنِ أَحَزَبَا مَلِكِ يَهُودَا، مَلَكَ يَهُوَّاحَزَارُ بْنُ يَاهُو عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّامِيرَةِ سِتْعَ عَشْرَةَ سَنَةً.<sup>2</sup> وَعَمِلَ الشَّرُّ فِي عَيْنَي الرَّبِّ، وَسَارَ وَرَاءَ خَطَايَا يَرْبَعَامَ بْنِ تَبَاطَ الَّذِي جَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ. لَمْ يَجِدْ عِنَهَا.<sup>3</sup> فَحَمَيَ غَضَبُ الرَّبِّ عَلَى إِسْرَائِيلَ فَدَفَعَهُمْ لِيَدِ حَزَائِيلَ مَلِكِ أَرَامَ، وَلِيَدِ بَنَهَدَدَ بْنِ حَزَائِيلَ كُلِّ الْيَامِ.<sup>4</sup> وَتَصَرَّعَ يَهُوَّاحَزَارُ إِلَى وَجْهِ الرَّبِّ، فَسَمِعَ لَهُ الرَّبُّ لِأَنَّهُ رَأَى ضِيقَ إِسْرَائِيلَ، لِأَنَّ مَلِكَ أَرَامَ صَاتَقَهُمْ.<sup>5</sup> وَأَعْطَى الرَّبُّ إِسْرَائِيلَ مُخْلَصًا، فَخَرَجُوا مِنْ تَحْتِ يَدِ الْأَرَامِيِّينَ. وَأَقَامَ بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي خِيَامِهِمْ كَأَمْسٍ وَمَا قَبْلَهُ.<sup>6</sup> وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَجِدُوا عَنْ خَطَايَا بَيْتِ يَرْبَعَامَ الَّذِي جَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ بَلْ سَارُوا بِهَا، وَوَقَّعَتِ السَّارِيَةُ أَيْضًا فِي السَّامِيرَةِ.<sup>7</sup> لِأَنَّهُ لَمْ يُبْقِ لِيَهُوَّاحَزَارَ شَعْبًا إِلَّا خَمْسِينَ قَارِسًا وَعَشَرَ مَرْكَبَاتٍ وَعَشْرَةَ آلَافٍ رَاجِلٍ لِأَنَّ مَلِكَ أَرَامَ أَفْنَاهُمْ وَوَضَعَهُمْ كَالثَّرَابِ لِلدَّوْسِ.<sup>8</sup> وَبَقِيَ أُمُورُ يَهُوَّاحَزَارَ وَكُلُّ مَا عَمِلَ وَجَبَرُوتُهُ مَكْتُوبَةً فِي سِفْرِ أَحْبَارِ الْيَامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ.<sup>9</sup> ثُمَّ اصْطَلَعَ يَهُوَّاحَزَارُ مَعَ آبَائِهِ، فَدَفَنُوهُ فِي السَّامِيرَةِ، وَمَلَكَ يُوَّاشُ ابْنُهُ عَوَصًا عَنْهُ.<sup>10</sup> فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَالثَّلَاثِينَ لِيَهُوَّاشَ مَلِكِ يَهُودَا، مَلَكَ يُوَّاشُ بْنُ يَهُوَّاحَزَارَ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّامِيرَةِ سِتْعَ عَشْرَةَ سَنَةً.<sup>11</sup> وَعَمِلَ الشَّرُّ فِي عَيْنَي الرَّبِّ وَلَمْ يَجِدْ عَنْ جَمِيعِ خَطَايَا يَرْبَعَامَ بْنِ تَبَاطَ الَّذِي جَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ، بَلْ سَارَ بِهَا.<sup>12</sup> وَبَقِيَ أُمُورُ يُوَّاشَ وَكُلُّ مَا عَمِلَ وَجَبَرُوتُهُ وَكَيْفَ حَارَبَ أَمْصِيَا مَلِكَ يَهُودَا مَكْتُوبَةً فِي سِفْرِ أَحْبَارِ الْيَامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ.<sup>13</sup> ثُمَّ اصْطَلَعَ يُوَّاشُ مَعَ آبَائِهِ، وَجَلَسَ يَرْبَعَامُ عَلَى كُرْسِيِّهِ. وَدَفِنَ يُوَّاشُ فِي السَّامِيرَةِ مَعَ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ. وَمَرَضَ أَلِيشَعُ مَرَضَهُ الَّذِي مَاتَ بِهِ، فَتَرَلَّ إِلَيْهِ يُوَّاشُ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَبَكَى عَلَى وَجْهِهِ وَقَالَ، يَا أَبِي يَا أَبِي، يَا مَرْكَبَةَ إِسْرَائِيلَ وَفُرسَاتِهَا.<sup>15</sup> فَقَالَ لَهُ أَلِيشَعُ، خُذْ قَوْسًا وَسِهَامًا. فَأَخَذَ لِنَفْسِهِ قَوْسًا وَسِهَامًا.<sup>16</sup> ثُمَّ قَالَ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ، رَكِّبْ يَدَكَ عَلَى الْقَوْسِ. فَرَكَّبَ يَدَهُ، ثُمَّ وَضَعَ أَلِيشَعُ يَدَهُ عَلَى يَدَيِ الْمَلِكِ.<sup>17</sup> وَقَالَ، افْتَحِ الْكُوَّةَ لِحِجَّةِ الشَّرْقِ. فَفَتَحَهَا. فَقَالَ أَلِيشَعُ، ازْمِ. فَرَمَى. فَقَالَ، سَتَهُمْ خَلَاصٌ لِلرَّبِّ وَسَتَهُمْ خَلَاصٌ مِنْ أَرَامَ، فَإِنَّكَ تَصْرُبُ أَرَامَ فِي أَفِيقَ إِلَى الْفَتَاءِ. ثُمَّ قَالَ، خُذِ السَّهَامَ. فَأَخَذَهَا. ثُمَّ قَالَ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ، اضْرِبْ عَلَى الْأَرْضِ. فَصَرَبَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

<sup>1</sup> فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ وَالْعِشْرِينَ لِيَهُوَّاشَ بْنِ أَحَزَبَا مَلِكِ يَهُودَا، مَلَكَ يَهُوَّاحَزَارُ بْنُ يَاهُو عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّامِيرَةِ سِتْعَ عَشْرَةَ سَنَةً.<sup>2</sup> وَعَمِلَ الشَّرُّ فِي عَيْنَي الرَّبِّ، وَسَارَ وَرَاءَ خَطَايَا يَرْبَعَامَ بْنِ تَبَاطَ الَّذِي جَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ. لَمْ يَجِدْ عِنَهَا.<sup>3</sup> فَحَمَيَ غَضَبُ الرَّبِّ عَلَى إِسْرَائِيلَ فَدَفَعَهُمْ لِيَدِ حَزَائِيلَ مَلِكِ أَرَامَ، وَلِيَدِ بَنَهَدَدَ بْنِ حَزَائِيلَ كُلِّ الْيَامِ.<sup>4</sup> وَتَصَرَّعَ يَهُوَّاحَزَارُ إِلَى وَجْهِ الرَّبِّ، فَسَمِعَ لَهُ الرَّبُّ لِأَنَّهُ رَأَى ضِيقَ إِسْرَائِيلَ، لِأَنَّ مَلِكَ أَرَامَ صَاتَقَهُمْ.<sup>5</sup> وَأَعْطَى الرَّبُّ إِسْرَائِيلَ مُخْلَصًا، فَخَرَجُوا مِنْ تَحْتِ يَدِ الْأَرَامِيِّينَ. وَأَقَامَ بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي خِيَامِهِمْ كَأَمْسٍ وَمَا قَبْلَهُ.<sup>6</sup> وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَجِدُوا عَنْ خَطَايَا بَيْتِ يَرْبَعَامَ الَّذِي جَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ بَلْ سَارُوا بِهَا، وَوَقَّعَتِ السَّارِيَةُ أَيْضًا فِي السَّامِيرَةِ.<sup>7</sup> لِأَنَّهُ لَمْ يُبْقِ لِيَهُوَّاحَزَارَ شَعْبًا إِلَّا خَمْسِينَ قَارِسًا وَعَشَرَ مَرْكَبَاتٍ وَعَشْرَةَ آلَافٍ رَاجِلٍ لِأَنَّ مَلِكَ أَرَامَ أَفْنَاهُمْ وَوَضَعَهُمْ كَالثَّرَابِ لِلدَّوْسِ.<sup>8</sup> وَبَقِيَ أُمُورُ يَهُوَّاحَزَارَ وَكُلُّ مَا عَمِلَ وَجَبَرُوتُهُ مَكْتُوبَةً فِي سِفْرِ أَحْبَارِ الْيَامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ.<sup>9</sup> ثُمَّ اصْطَلَعَ يَهُوَّاحَزَارُ مَعَ آبَائِهِ، فَدَفَنُوهُ فِي السَّامِيرَةِ، وَمَلَكَ يُوَّاشُ ابْنُهُ عَوَصًا عَنْهُ.<sup>10</sup> فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَالثَّلَاثِينَ لِيَهُوَّاشَ مَلِكِ يَهُودَا، مَلَكَ يُوَّاشُ بْنُ يَهُوَّاحَزَارَ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّامِيرَةِ سِتْعَ عَشْرَةَ سَنَةً.<sup>11</sup> وَعَمِلَ الشَّرُّ فِي عَيْنَي الرَّبِّ وَلَمْ يَجِدْ عَنْ جَمِيعِ خَطَايَا يَرْبَعَامَ بْنِ تَبَاطَ الَّذِي جَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ، بَلْ سَارَ بِهَا.<sup>12</sup> وَبَقِيَ أُمُورُ يُوَّاشَ وَكُلُّ مَا عَمِلَ وَجَبَرُوتُهُ وَكَيْفَ حَارَبَ أَمْصِيَا مَلِكَ يَهُودَا مَكْتُوبَةً فِي سِفْرِ أَحْبَارِ الْيَامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ.<sup>13</sup> ثُمَّ اصْطَلَعَ يُوَّاشُ مَعَ آبَائِهِ، وَجَلَسَ يَرْبَعَامُ عَلَى كُرْسِيِّهِ. وَدَفِنَ يُوَّاشُ فِي السَّامِيرَةِ مَعَ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ. وَمَرَضَ أَلِيشَعُ مَرَضَهُ الَّذِي مَاتَ بِهِ، فَتَرَلَّ إِلَيْهِ يُوَّاشُ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَبَكَى عَلَى وَجْهِهِ وَقَالَ، يَا أَبِي يَا أَبِي، يَا مَرْكَبَةَ إِسْرَائِيلَ وَفُرسَاتِهَا.<sup>15</sup> فَقَالَ لَهُ أَلِيشَعُ، خُذْ قَوْسًا وَسِهَامًا. فَأَخَذَ لِنَفْسِهِ قَوْسًا وَسِهَامًا.<sup>16</sup> ثُمَّ قَالَ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ، رَكِّبْ يَدَكَ عَلَى الْقَوْسِ. فَرَكَّبَ يَدَهُ، ثُمَّ وَضَعَ أَلِيشَعُ يَدَهُ عَلَى يَدَيِ الْمَلِكِ.<sup>17</sup> وَقَالَ، افْتَحِ الْكُوَّةَ لِحِجَّةِ الشَّرْقِ. فَفَتَحَهَا. فَقَالَ أَلِيشَعُ، ازْمِ. فَرَمَى. فَقَالَ، سَتَهُمْ خَلَاصٌ لِلرَّبِّ وَسَتَهُمْ خَلَاصٌ مِنْ أَرَامَ، فَإِنَّكَ تَصْرُبُ أَرَامَ فِي أَفِيقَ إِلَى الْفَتَاءِ. ثُمَّ قَالَ، خُذِ السَّهَامَ. فَأَخَذَهَا. ثُمَّ قَالَ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ، اضْرِبْ عَلَى الْأَرْضِ. فَصَرَبَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

وَوَقَفَ. <sup>19</sup> فَغَضِبَ عَلَيْهِ رَجُلُ اللَّهِ وَقَالَ، لَوْ صَرَبْتَ خَمْسَ  
أَوْ سِتِّ مَرَّاتٍ حِينَئِذٍ صَرَبْتَ أَرَامَ إِلَى الْقَتَاءِ. وَأَمَّا الْآنَ  
فَأَيْتُكَ إِنَّمَا تَضْرِبُ أَرَامَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. <sup>20</sup> وَمَاتَ أَلِيشَعُ  
فَدَفَنُوهُ. وَكَانَ غُرَاهُ مُوَابَ تَدْخُلُ عَلَى الْأَرْضِ عِنْدَ  
دُجُولِ السَّيَّةِ. <sup>21</sup> وَفِيمَا كَانُوا يَدْفِنُونَ رَجُلًا إِذَا بِهِمْ قَدْ رَأَوْا  
الْغُرَاهُ، فَطَرَحُوا الرَّجُلَ فِي قَبْرِ أَلِيشَعِ. فَلَمَّا تَزَلَّ  
الرَّجُلُ وَمَسَّ عِظَامَ أَلِيشَعِ عَاشَ وَقَامَ عَلَى  
رِجْلَيْهِ. <sup>22</sup> وَأَمَّا حَزَائِيلُ مَلِكُ أَرَامَ فَصَاحِقَ إِسْرَائِيلَ كُلَّ  
أَيَّامِ يَهُوَأَحَازَ، <sup>23</sup> فَحَنَّ الرَّبُّ عَلَيْهِمْ وَرَجَمَهُمْ وَالتَّقَتِ إِلَيْهِمْ  
لَأَجْلِ عَهْدِهِ مَعَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، وَلَمْ يَبْسَأْ أَنْ  
يَسْتَأْصِلَهُمْ، وَلَمْ يَطْرَحَهُمْ عَنْ وَجْهِهِ حَتَّى الْآنَ. <sup>24</sup> ثُمَّ  
مَاتَ حَزَائِيلُ مَلِكُ أَرَامَ، وَمَلَكَ بَنَهَدَدُ ابْنُهُ عَوَضًا  
عَنْهُ. <sup>25</sup> فَعَادَ يُوَاشُ بْنُ يَهُوَأَحَازَ وَأَخَذَ الْمُدْنَ مِنْ يَدِ بَنَهَدَدَ  
بْنِ حَزَائِيلَ الَّتِي أَخَذَهَا مِنْ يَدِ يَهُوَأَحَازَ أَبِيهِ بِالْحَرْبِ.  
صَرَبَهُ يُوَاشُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَاسْتَرَدَّ مُدْنَ إِسْرَائِيلَ.

وَوَقَفَ. <sup>19</sup> فَغَضِبَ عَلَيْهِ رَجُلُ اللَّهِ وَقَالَ، لَوْ صَرَبْتَ خَمْسَ  
أَوْ سِتِّ مَرَّاتٍ حِينَئِذٍ صَرَبْتَ أَرَامَ إِلَى الْقَتَاءِ. وَأَمَّا الْآنَ  
فَأَيْتُكَ إِنَّمَا تَضْرِبُ أَرَامَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. <sup>20</sup> وَمَاتَ أَلِيشَعُ  
فَدَفَنُوهُ. وَكَانَ غُرَاهُ مُوَابَ تَدْخُلُ عَلَى الْأَرْضِ عِنْدَ  
دُجُولِ السَّيَّةِ. <sup>21</sup> وَفِيمَا كَانُوا يَدْفِنُونَ رَجُلًا إِذَا بِهِمْ قَدْ رَأَوْا  
الْغُرَاهُ، فَطَرَحُوا الرَّجُلَ فِي قَبْرِ أَلِيشَعِ. فَلَمَّا تَزَلَّ  
الرَّجُلُ وَمَسَّ عِظَامَ أَلِيشَعِ عَاشَ وَقَامَ عَلَى  
رِجْلَيْهِ. <sup>22</sup> وَأَمَّا حَزَائِيلُ مَلِكُ أَرَامَ فَصَاحِقَ إِسْرَائِيلَ كُلَّ  
أَيَّامِ يَهُوَأَحَازَ، <sup>23</sup> فَحَنَّ الرَّبُّ عَلَيْهِمْ وَرَجَمَهُمْ وَالتَّقَتِ إِلَيْهِمْ  
لَأَجْلِ عَهْدِهِ مَعَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، وَلَمْ يَبْسَأْ أَنْ  
يَسْتَأْصِلَهُمْ، وَلَمْ يَطْرَحَهُمْ عَنْ وَجْهِهِ حَتَّى الْآنَ. <sup>24</sup> ثُمَّ  
مَاتَ حَزَائِيلُ مَلِكُ أَرَامَ، وَمَلَكَ بَنَهَدَدُ ابْنُهُ عَوَضًا  
عَنْهُ. <sup>25</sup> فَعَادَ يُوَاشُ بْنُ يَهُوَأَحَازَ وَأَخَذَ الْمُدْنَ مِنْ يَدِ بَنَهَدَدَ  
بْنِ حَزَائِيلَ الَّتِي أَخَذَهَا مِنْ يَدِ يَهُوَأَحَازَ أَبِيهِ بِالْحَرْبِ.  
صَرَبَهُ يُوَاشُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَاسْتَرَدَّ مُدْنَ إِسْرَائِيلَ.